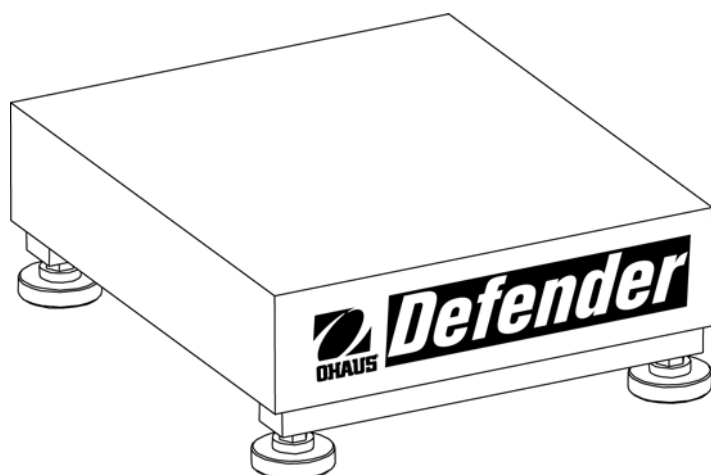




# Plate-forme série Defender™ 3000

## Manuel d'instructions



## Conformité



Ce produit se conforme à l'EMC 89/336/EEC directif et la basse tension 73/23/EEC directif. La déclaration complète de la conformité est fournie par Ohaus Corporation.

### Elimination

En conformité avec les exigences de la directive européenne 2002/96 CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), cet appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Logiquement, ceci est aussi valable pour les pays en dehors de l'UE conformément aux réglementations nationales en vigueur.



Veuillez éliminer cet appareil conformément aux prescriptions locales dans un conteneur séparé pour appareils électriques et électroniques.

Pour toute question, adressez-vous aux autorités compétentes ou au revendeur chez qui vous avez acheté cet appareil.

En cas de remise de cet appareil (p. ex. pour une utilisation privée ou artisanale/industrielle), cette prescription doit être transmise en substance.

Merci pour votre contribution à la protection de l'environnement.

### Enregistrement ISO 9001

En 1994, le Bureau Veritas Quality International (BVQI) a octroyé la certification d'enregistrement ISO 9001 à Ohaus Corporation, États-Unis d'Amérique, confirmant que le système de gestion de la qualité Ohaus était conforme aux conditions normalisées de l'ISO 9001. Le 15 mai 2003, Ohaus Corporation, États-Unis d'Amérique, a été ré-enregistrée à la norme ISO 9001:2000.

## INTRODUCTION

Ce manuel contient des instructions d'installation et de maintenance pour la plate-forme de la série Defender™ d'Ohaus. Veuillez lire toutes ces instructions avant l'installation et l'utilisation du produit.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour garantir un fonctionnement sécuritaire et fiable du produit, conformez-vous aux précautions suivantes :



- N'utilisez la plate-forme que dans les conditions ambiantes spécifiées dans les présentes instructions.
- Assurez-vous que le cordon du capteur ne représente pas d'obstacle potentiel ou de danger de chute.
- N'utilisez pas la plate-forme dans des environnements dangereux ou instables.
- Ne faites pas tomber de charge sur la plate-forme.
- Ne soulevez pas la plate-forme par le cadre supérieur mais toujours par le cadre inférieur lorsque vous devez déplacer la plate-forme.
- La maintenance doit être exécutée exclusivement par un personnel autorisé.

## INSTALLATION

### Déballage

Déballer le produit et vérifiez que les composants suivants ont bien été inclus. L'emballage comporte les éléments suivants :

- Plate-forme série Defender™
- Plateau de pesée
- Carte de garantie
- Manuel d'instructions

Lorsque vous achetez une balance de la série Defender complète, elle inclut :

- Indicateur série 3000
- Colonne

### Montage

### Plateau de pesée

Placez le plateau de pesée sur les coussinets de charge caoutchoutés sur le cadre supérieur de la plate-forme.

### Connexions du câblage

Connectez le cordon du capteur à un indicateur selon les codes de câblage du tableau 1 ci-dessous. Reportez-vous au manuel de l'indicateur pour de plus amples informations sur les connexions, l'installation et l'étalonnage du capteur.

**Remarque :** Lorsque vous achetez la plate-forme comme une balance série Defender, la plate-forme est pré-câblée à l'indicateur de la série 3000.

**TABLEAU 1. CONNEXION DU CAPTEUR À SIX FILS.**

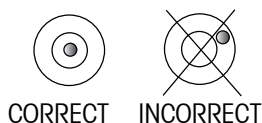
FONCTION	COULEUR DES FILS
Excitation +	Vert
Excitation -	Noir
Signal +	Rouge
Signal -	Blanc
Détection +	Bleu
Détection -	Marron
Gaine	Jaune

### Sélection de l'emplacement

Pour garantir la précision, la performance appropriée et la sécurité du produit, placez et utilisez la plate-forme sur une surface à niveau, stable. Évitez les emplacements avec des variations de température brusques ou de la poussière, des courants d'air, des vibrations, des champs électromagnétiques ou sources de chaleur excessifs.

Mettez la plate-forme à niveau en réglant les quatre pieds de nivellement jusqu'à ce que la bulle de l'indicateur à niveau (situé à l'arrière de la plate-forme) soit centrée. Vous aurez peut-être besoin d'une clé pour desserrer l'écrou de verrouillage au-dessus de chaque pied de nivellement. Lorsque la plate-forme est à niveau, resserrez les écrous de verrouillage contre la plate-forme pour verrouiller les pieds jusqu'au blocage.

**Remarque :** Assurez-vous que la plate-forme est à niveau chaque fois que vous la changez de place.



## MAINTENANCE

### Nettoyage

Les composants de la plate-forme doivent toujours être propres et aucune accumulation de matériaux ne doit être présente.

- Humidifiez un chiffon avec de l'eau et un détergent doux pour nettoyer les surfaces externes. N'utilisez toutefois pas d'acides, d'alcalis, de solvants puissants ni de matériaux ou de produits chimiques abrasifs

### Dépannage

Outre l'installation des composants et les réglages de nivellement, la plate-forme de la série Defender ne requiert pas d'autres réglages et peut être utilisée telle quelle dès sa sortie de l'usine.

Les difficultés opérationnelles que vous pouvez rencontrer peuvent souvent être retracées à de simples causes telles que :

- Connexions de câblage desserrées ou incorrectes
- Obstructions au cadre de la plate-forme
- Environnements instables
- Étalonnage ou installation incorrect de l'indicateur

Si la section de dépannage ne vous aide pas à résoudre votre problème ou ne le décrit pas, contactez un technicien agréé Ohaus. Pour toute assistance relative au service ou tout support technique, appelez le 1-800-526-0659 aux États-Unis entre 8h00 et 17h00 (heure de New York). Un spécialiste des produits Ohaus se tient à votre disposition pour répondre à vos questions. En dehors des États-Unis, visitez le site Web à l'adresse suivante : [www.ohaus.com](http://www.ohaus.com) pour localiser le bureau Ohaus le plus près de chez vous.

## DONNÉES TECHNIQUES

### Spécifications techniques

Les données techniques sont valides dans les conditions ambiantes suivantes.

Température ambiante : -10 °C à +40 °C

Humidité relative : 10 à 90 %, sans condensation

Hauteur au-dessus du niveau de la mer : Jusqu'à 4 000 m

L'exploitation est garantie à des températures ambiantes entre -10 °C et 40 °C

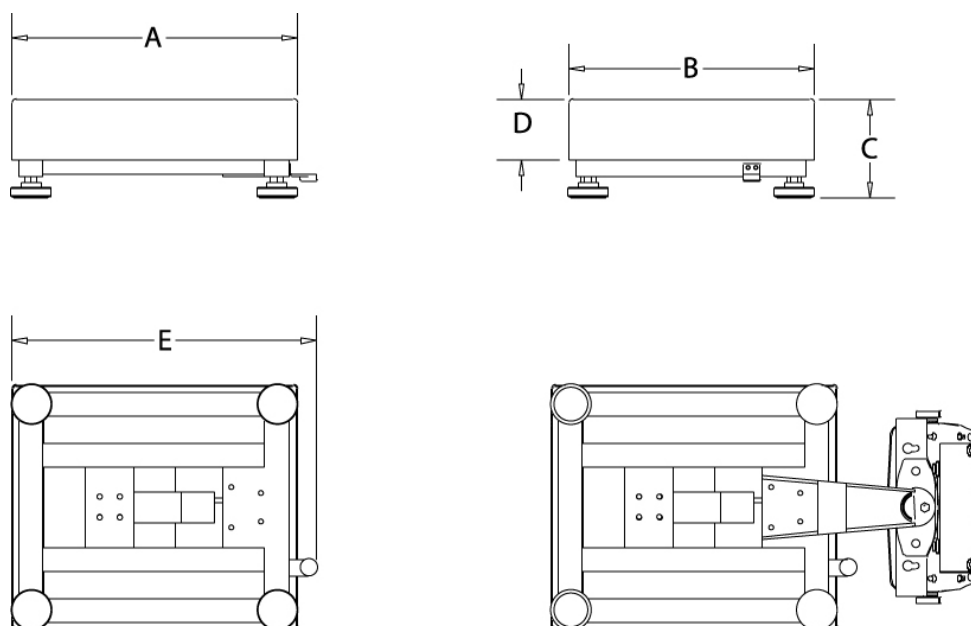
**TABLEAU 2. SPÉCIFICATIONS**

MODÈLE	D30BR	D60BR	D60BL	D150BL	D150BX	D300BX
Capacité	30 kg	60 kg	60 kg	150 kg	150 kg	300 kg
Résolution maximale	6000d	6000d	6000d	7500d	7500d	6000d
Capacité du capteur	50 kg	100 kg	150 kg	300 kg	300 kg	500 kg
Dimensions du plateau	305 x 355 x 75 mm		420 x 550 x 80 mm		500 x 650 x 90 mm	
Matériau de la plate-forme	Plate-forme en acier inoxydable avec cadre en acier peint et pieds de nivellement caoutchoutés					
Reproductivité (écart type)	1d					
Linéarité	±1d					
Câble du capteur	2 m L x 6-wire		2.3 m L x 6-wire			
Type de capteur	350 Ohms, aluminium, point unique					
Excitation du capteur	5-15V DC/AC					
Sortie nominale du capteur	2mV/V					
Protection de capteur	IP67					
Capacité de surcharge sécurisée	125 % de la capacité					
Poids net	9 kg		16 kg		28 kg	
Poids à l'expédition	11 kg		19 kg		32 kg	

TABLEAU 2b. SPÉCIFICATIONS

MODÈLE	D30VR	D60VR	D60VL	D150VL	D150VX	D300VX
Capacité	30 kg	60 kg	60 kg	150 kg	150 kg	300 kg
Résolution maximale	6000d	6000d	6000d	7500d	7500d	6000d
Capacité du capteur	50 kg	100 kg	150 kg	300 kg	300 kg	500 kg
Dimensions du plateau	305 x 355 x 75 mm		420 x 550 x 80 mm		500 x 650 x 90 mm	
Matériau de la plate-forme	Plate-forme en acier inoxydable avec cadre en acier inoxydable et pieds de nivellement caoutchoutés					
Reproductivité (écart type)	1d					
Linéarité	±1d					
Câble du capteur	2 m L x 6-wire		2.3 m L x 6-wire			
Type de capteur	350 Ohm, acier inoxydable, point unique					
Excitation du capteur	5-15V DC/AC					
Sortie nominale du capteur	2mV/V					
Protection de capteur	IP67					
Capacité de surcharge sécurisée	125 % de la capacité					
Poids net	9 kg		21 kg		33 kg	
Poids à l'expédition	11 kg		24 kg		37 kg	

## Schémas



colonne

Plate-forme illustrée avec l'indicateur de la série 3000 et la

Figure 1. Schéma des dimensions de la plate-forme Defender.

**TABLEAU 3. DIMENSIONS.**

Plate-forme	A	B	C	D	E
	Profondeur du plateau	Largeur du plateau	Hauteur du plateau à la surface de la table	Hauteur du plateau	Profondeur y compris indicateur nivellement
D30BR, D60BR	355 mm	305 mm	123 mm	75 mm	380 mm
D60BL, D150BL	550 mm	420 mm	136 mm	80 mm	575 mm
D150BX, D300BX	650 mm	500 mm	143 mm	90 mm	675 mm
D30VR, D60VR	355 mm	305 mm	119 mm	75 mm	380 mm
D60VL, D150VL	550 mm	420 mm	145 mm	80 mm	575 mm
D150VX, D300VX	650 mm	500 mm	154 mm	90 mm	675 mm

\* Pour permettre une meilleure mise à niveau, les pieds peuvent s'allonger de 11 mm.

**TABLEAU 4. ACCESSOIRES**

Description	N° de référence
Kit de colonne, acier peint, 35 cm	80251743
Kit de colonne, acier peint, 70 cm	80251744
Kit de colonne, acier inoxydable, 35 cm	80251745
Kit de colonne, acier inoxydable, 70 cm	80251746

## GARANTIE LIMITEE

Les produits Ohaus sont garantis contre tous défauts de pièces et de main d'œuvre pour une période de garantie prenant effet le jour de la livraison. Pendant la période de garantie, Ohaus réparera ou, à sa discrétion, remplacera le(les) composant(s) défectueux gratuitement, à condition que le produit ait été retourné à Ohaus, tous frais de port à charge de l'expéditeur.

Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été endommagé accidentellement ou par une mauvaise utilisation, s'il a été exposé à des matériaux radio-actifs ou corrosifs, si des corps étrangers y ont pénétré ou si des modifications ont été apportées au produit autres que celles effectuées par Ohaus. En l'absence de retour de la carte d'enregistrement de garantie, la période de garantie prend effet à la date de livraison au revendeur agréé. Ohaus Corporation ne concède pas d'autre garantie, expresse ou implicite. Ohaus Corporation ne pourra être tenue responsable pour les dommages résultants.

Compte tenu que la législation diffère d'un Etat à l'autre et d'un pays à l'autre, veuillez contacter Ohaus ou votre revendeur local Ohaus pour plus d'informations.



Ohaus Corporation  
19A Chapin Road  
P.O. Box 2033  
Pine Brook, NJ 07058-2033, USA  
Tel: (973) 377-9000  
Fax: (973) 944-7177

Avec des bureaux dans le monde entier  
[www.ohaus.com](http://www.ohaus.com)



P/N 80251054 A © Ohaus Corporation 2006, tous droits réservés

Imprimé en Chine